

SIHVONEN JUHA (1999) Kansalaisopistojen arviointi: Uhka opistojen itsemääräämisoikeudelle vai mahdollisuus toiminnan kehittämiseen?

- Artikkelissa käydään aluksi läpi kansalaisopistojen toiminnan arviointia opistoliikkeen pitkän historian näkökulmasta. Kirjoittaja jakaa kansalaisopistojen tässä suhteessa kolmeen ajanjaksoon, (1) myötäilevän sivistyspolitiikan kauteen, (2) suunnittelukeskeisen aikuiskoulutuspolitiikan kauteen ja (3) markkinaperusteisen aikuiskoulutuksen menossa olevaan vaiheeseen. Arviointi ja itsearviointi nykyisessä merkityksessä ovat käynnistyneet 1990-luvulla, vielä kokeiluluonteisesti ja vakiintumistaan hakien. Artikkelissa kuvataan Laatia opistotoimintaan -arviointiprojektia sekä siitä saatuja kokemuksia Valkeakosken Opistossa. Aikuiskasvatus Vol. 19, 2/1999

SIHVONEN JUHA 1999. Adult Education Centre Assessment: a threat to school autonomy or an opportunity to develop their work?

- The article first discusses the assessment of adult education centres from the perspective of the long history of the adult education centre movement. For the purposes of his analysis, the author distinguishes between three stages in the history of the schools: (1) the stage of accommodating cultural and educational policy; (2) the stage of adult education policy centered on national planning and (3) the present stage of market-based adult education. In their present sense, assessment and self-assessment have been introduced in the 1990s and are still being experimented with, having not been established in a final form. The author describes an assessment project titled Bringing Quality into the Work of Adult education centres.